JEGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2025. október 02-án, csütörtökön 11.00 órakor tartott nyílt rendes testületi ülésén a Görögség Házában, 1098 Budapest, Börzsöny utca 2.

Jelen vannak: Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes
Hadzijanisz Hrisztosz képviselő
Mokalisz Maria Vaszíliki

Jegyző képviseletében: dr. Szathmáryné dr. Alföldi Marianna

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitom. Szavazásra teszem fel a következő határozati javaslatot: „A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat megválasztja Hadzijanisz Hrisztosz képviselőt a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. október 02-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének."

GNÖ 64/2025. (X.2.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Hadzijanisz Hrisztosz képviselőt megválasztja a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. október 02-i ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének.
Határidő: 2025. október 02.
Felelős: Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes:
Kérem szavazzunk a meghívó szerinti napirendi javaslat elfogadásáról.

GNÖ 65/2025. (X.2.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. 10. 02--i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1./ XENOΣ előadás és kiállítás
1. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

2./ Mydros táncház Ferencvárosban
2. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

3./ CSSP-TH-25-0033 pályázat
3. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

4./ Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2026. évi pályázata
4. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

NAPIRENDI PONT TÁRGYALÁSA:
1./ XENOΣ előadás és kiállítás
1. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Tisztelt Képviselő-testület!

2025. 09. 16-án testületünk hozott egy határozatot
GNÖ 59/2025. (IX.16.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbi határozati javaslatot elutasítja:
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a XENOΣ előadás és kiállítást, mint társszervező 50 000 Ft-tal támogatja
Határidő: 2025. szeptember 16.
Felelős: Töröcsik Judit elnök

Ezt az előterjesztést most újra szeretnénk napirendre venni.
A Fővárosi Görög Önkormányzat a Terézvárosi Görög Önkormányzat segítségével és számtalan támogatóval kétszer szervezte meg a „RIZEΣ" c. nagysikerű előadást, amely közösségünk több, mint ötven ifjú tehetsége közreműködésével valósult meg.

2025. október 3-án az Eötvös10 Művelődési Ház Kamaratermében ismét megrendezésre kerül egy zenés-táncos műsor szintén a Magyarországon élő fiatal görögök előadásában. A program az idei évben remélhetőleg egy kiállítással is kiegészül fiatal görög képzőművészek alkotásaiból. A program címe „XENOΣ előadás és kiállítás"
Javaslom, hogy a GNÖ 59/2025. (IX.16.) határozatot vonjuk vissza, és hozzunk határozatot arról, hogy a programot önkormányzatunk, mint társszervező 50 000 Ft-tal támogatja.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

GNÖ 66/2025. (X.2.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy
1. a GNÖ 59/2025. (IX.16.) határozatát visszavonja.
2. a „XENOΣ előadás és kiállítást", mint társszervező 50 000 Ft-tal támogatja.
Határidő: 2025. október 03.
Felelős: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2./ Mydros táncház Ferencvárosban
2. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes:

Tisztelt Képviselő-testület!
2025. október 4-én, szombaton 18.00-22.00 óra között Mydros táncházat szervezünk a József Attila-lakótelepen lévő Közösségi Házban.
A Mydros zenekar tiszteletdíjára javaslok 70 000 Ft-ot biztosítani, melyet a CSSP-TH-25-0033 azonosító számú pályázati támogatás terhére számolunk el.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

GNÖ 67/2025. (X.2.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2025. október 4-én Mydros táncházat szervez a József Attila-lakótelepen lévő Közösségi Házban, és a Mydros zenekar tiszteletdíjára 70 000 Ft-ot biztosít, melyet a CSSP-TH-25-0033 azonosító számú pályázati támogatás terhére számol el.
Határidő: 2024. 10. 04.
Felelős: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3./ CSSP-TH-25-0033 pályázat
3. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes:
Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat által beadott CSSP-2025 kódszámú, CSSP-TH-25-0033 számon nyilvántartásba vett támogatási kérelmét a Kulturális és Innovációs Minisztérium 1 100 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette.

A költségvetés csökkentett lett az eredetihez képest, ezért módosítanunk kell azt.
Ez a pénz minimum 8 táncház tartására használható fel.

Eredeti költségvetés:
Terembérleti díj 300 000 Ft
5 néptánccsoport díja 500 000 Ft
2 előadó megbízási díja 200 000 Ft
Táncbemutató 150 000 Ft
10 táncházban élőzenei szolgáltatás, Mydros zenekar díja 80 000 Ft/alkalom= 800 000 Ft
Balkán esten Mydros fellépti díja 200 000 Ft
Utazási költség, külön busz 400 000 Ft
Ünnepi kiadvány a Mydros 25-re

Ezt a költségvetést kell 1 100 000 Ft-ra csökkenteni és a programokat módosítani.

Javaslatom:
8 Mydros táncház a József Attila-lakótelepen lévő Közösségi Házban,
1. táncház: 2025. október 04.
2. táncház: 2025. október 11. Balatonfüreden
3. táncház: 2025. november 04.
4. táncház: 2025. november 30. az FMK-ban
5. táncház: 2025. december 06. Közmeghallgatással egybekötött Karácsonyi táncház – karácsonyi műsor
6. táncház: 2026. január 03. Szent Vaszilisz pitéje a Vaszilopita felvágása. Mydrosz táncház, tánctanítással.
7. táncház: 2026. február 7 – görög farsang
8. táncház: 2026. március 07. – nőnapi táncház
9. táncház: 2026. április 04. – Görög Húsvét
10. táncház – 2026. május 02. Majális

Balkán est kulturális műsor – Mydros görög zenekar fellépése, táncház tartása

Módosított költségvetés:
Mydros zenekar fellépti díja: 8 táncház x 70 000 Ft = 560 000 Ft – élő népzenei szolgáltatás
Mydros görög zenekar fellépése a Kulturális műsoron 150 000 Ft
Terembérleti díj Balkán est a Ferencvárosi Művelődési Központban 110 000 Ft
Terembérleti díj az FMK-ban 80 000 Ft
Személyszállítás költségei: Balatonfüredi táncházra külön busz bérlése 200 000 Ft

Összesen: 1 100 000 Ft

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

GNÖ 68/2025. (X.2.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 1, CSSP-TH-25-0033 nyertes pályázat költségvetését az alábbiak szerint módosítja.
Mydros zenekar fellépti díja: 8 táncház x 70 000 Ft = 560 000 Ft – élő népzenei szolgáltatás
Mydros görög zenekar fellépése a Kulturális műsoron 150 000 Ft

Terembérleti díj Balkán est a Ferencvárosi Művelődési Központban 110 000 Ft
Terembérleti díj az FMK-ban 80 000 Ft
Személyszállítás költségei: Balatonfüredi táncházra külön busz bérlése 200 000 Ft
Összesen: 1 100 000 Ft
2. felkéri az elnököt a pályázat módosítására.
Határidő: 2025. 10. 06.
Felelős: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

4./ Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2026. évi pályázata
4. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes:
Tisztelt Képviselő-testület!

A Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nyílt pályázatot hirdetett meg a bolgár, a görög, a horvát, a lengyel, a német, az örmény, a román, a ruszin, a szerb, a szlovák, a szlovén és az ukrán nemzetiségek kulturális kezdeményezéseinek 2026. évi költségvetési támogatására, összhangban.
A pályázati kiírás célja a kiírás körébe tartozó nemzetiségek kulturális hagyományainak, tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzésének, értékhordozó tevékenységeinek, a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenységeinek támogatása, valamint a közművelődési feltételeinek javítása érdekében a nemzetiségi közösség egészét, vagy jelentős részét érintő, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó, kulturális és tudományos kezdeményezések támogatása.

A kiírás keretében támogatott tevékenység megvalósítási időszaka:
2026. január 1. – 2026. december 31

A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
1.) ALTÉMA:
Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében az elnyerhető támogatás összege egységesen (rögzítetten) 300.000, - forint.
2.) ALTÉMA:
Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében az elnyerhető támogatás összege egységesen (rögzítetten) 600.000, - forint.
3.) ALTÉMA:
Ebben az altémában az elnyerhető támogatás összegének alsó határa 200.000, - forint.
Az elnyerhető támogatás összegének felső határa 1.500.000, - forint.

Egy pályázó legfeljebb 5 pályázatot nyújthat be a jelen kiírás keretében mindösszesen a három altémában együttesen.

Javaslom, hogy a 2. altémában két pályázatot nyújtsunk be - Kulturális és hitéleti hagyományok ápolását célzó rendezvények, valamint a nemzetiség kulturális identitásának és hitéletének

közösségben történő elmélyítését szolgáló közönség előtt megvalósított programok, kirándulások

1. Görög Karácsony
2. Budapesti séta a görögök nyomában címen

Javaslom, hogy a 3. altémában is 1 pályázatot nyújtsunk be
1. Rodoszon, a görög kultúra nyomában

A pályázatok benyújtása során, a pályázat benyújtásának időpontjáig a pályázónak a 2026. évi nemzetiségi kiírások vonatkozásában pályázati díjat kell fizetnie, amelynek összege 6.000, - Ft
A pályázati díjat a 2026. évi nemzetiségi célú támogatásokra vonatkozóan minden benyújtott pályázathoz külön-külön be kell fizetni.
Feljegyzést kell készíteni a Gazdasági Irodának, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. számlájára az utalás megtörténjen.
Az ezzel járó költség 18 000 Ft lesz.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

GNÖ 68/2025. (X.2.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy
1.) három pályázatot ad be a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság által kiírt Nemzetiségi Kulturális kezdeményezések 2026. évi költségvetési támogatás tárgyú pályázatára az alábbi pályázati célok valósítására, egyben felhatalmazza az elnököt a pályázatok megírására és azok benyújtására:
- Kulturális és hitéleti hagyományok ápolását célzó rendezvények, valamint a nemzetiség kulturális identitásának és hitéletének közösségben történő elmélyítését szolgáló közönség előtt megvalósított programok, kirándulások
1. Görög karácsony (2. altéma),
2. Budapesti séta a görögök nyomában (2. altéma).
3. Rodoszon a görög kultúra nyomában (3. altéma)
2.) Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság által kiírt Nemzetiségi Kulturális kezdeményezések 2026. évi költségvetési támogatás tárgyú pályázatára benyújtandó 4 pályázat pályázati díját (3 x 6000 Ft) 18 000 Ft összegben megfizeti, és felhatalmazza az elnököt az ehhez szükséges intézkedések megtételére.
Határidő: 2025.10. 27.
Felelős: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A testületi ülést 11.30 órakor bezárom.

Budapest, 2025. 10. 02.

Papavasziliu Thanasziosz
elnökhelyettes

Hádzijanisz Hrisztosz
Jegyzőkönyv-hitelesítő